

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# Саундбар с беспроводным подключением

---

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем.

Модель

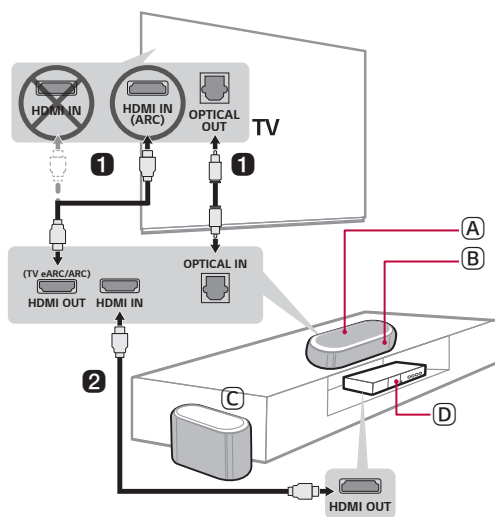
QP5W (QP5W, SPQP5W-W)

QP5 (QP5, SPQP5-W)

# Краткое руководство по саундбару

## Установка и использование устройства

**1** Подключите саундбар к телевизору с помощью оптического кабеля или кабеля HDMI.



(A) Саундбар

(B) Приемник пульта управления/  
Индикаторы состояния (→ см.  
"Индикаторы состояния" на странице  
10.)


(C) Беспроводной сабвуфер -  
Устанавливайте возле саундбара.

(D) Внешнее устройство - (Проигрыватель  
Blu-ray, игровая консоль и проч.)

- 2 Если вы используете внешнее устройство (например, проигрыватель Blu-ray, игровую консоль и проч.), подключите его к саундбару кабелем HDMI.
- 3 Подключайте к сети питания в следующем порядке: беспроводной сабвуфер → саундбар. Затем включите саундбар. После автоматической установки подключения к саундбару светодиод беспроводного сабвуфера включается зеленым цветом. (→ см. "Подключение устройства" на странице 6.)






## 4 Использование устройства с вашим телевизором (→ см. "Подключение к телевизору" на странице 16.)

---

- 1 Нажимайте кнопку **Функция**  несколько раз, пока первый индикатор из трех не загорится белым цветом.
- 2 В настройках телевизора установите вывод звука на [HDMI ARC], [Оптический] или [Внешний динамик].

## 5 Подключение устройства к вашему смартфону по Bluetooth (→ см. "Подключение по Bluetooth" на странице 24.)

---

- 1 Нажмите кнопку **Настройка**  на вашем смартфоне и выберите  **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. ( **Выкл.** >  **Вкл.**)
- 2 Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Через непродолжительное время второй из трех индикаторов начнет мигать синим цветом.
- 3 Найдите и нажмите название устройства на вашем смартфоне. Устройство отображается как "LG QP5W / QP5 (XX)".
- 4 Когда устройство подключено к смартфону по **Bluetooth**, первый и второй светодиоды загорятся синим цветом.



## 6 Подключение к приложению LG Sound Bar (→ см. "Подключение к смартфону с помощью приложения LG Sound Bar" на странице 27.)

---

- 1 Найдите и установите **приложение LG Sound Bar** из Google Play или App Store на вашем смартфоне.
- 2 Для получения дополнительной информации по его использованию нажмите [Справка] в меню [Настройка].

## Подключение саундбара к беспроводному сабвуферу вручную (→ см. "Подключение беспроводного сабвуфера вручную" на странице 8.)

Если снизу беспроводного сабвуфера горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к колонкам. В таком случае подключите следующим образом.

- ① Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его отключения.
- ② Нажмите кнопку **PAIRING** снизу беспроводного сабвуфера. Убедитесь, что каждый светодиод мигает зеленым цветом.
  - Если снизу беспроводного сабвуфера продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопку снизу сабвуфера еще раз.
- ③ Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его включения.
- ④ После установки подключения снизу беспроводного сабвуфера будет гореть зеленый светодиод.

## Краткое руководство по саундбару

- 2 Установка и использование устройства

## Установка

- 6 Подключение устройства

## Обзор устройства

- 9 Вид спереди
- 12 Вид сзади
- 14 Обзор пульта дистанционного управления

## Подключение к телевизору

- 16 Подключение оптическим кабелем
- 18 Подключение с помощью LG Sound Sync (беспроводн.)
- 19 Подключение кабелем HDMI

## Подключение к внешнему устройству

- 21 Подключение кабелем HDMI
- 23 Подключение оптическим кабелем

## Использование устройства в качестве аудиосистемы

- 24 Подключение по Bluetooth
- 27 Подключение к смартфону с помощью приложения LG Sound Bar
- 29 Функция голосового подтверждения

## Правила техники безопасности

- 30 Техника безопасности и нормативные требования

## Перед обращением с запросом о неисправности устройства

- 33 Поиск и устранение неисправностей

## Приложение

- 35 Технические характеристики
- 37 Зарегистрированные торговые марки и лицензии
- 38 Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом
- 38 Обращение с устройством

# Установка

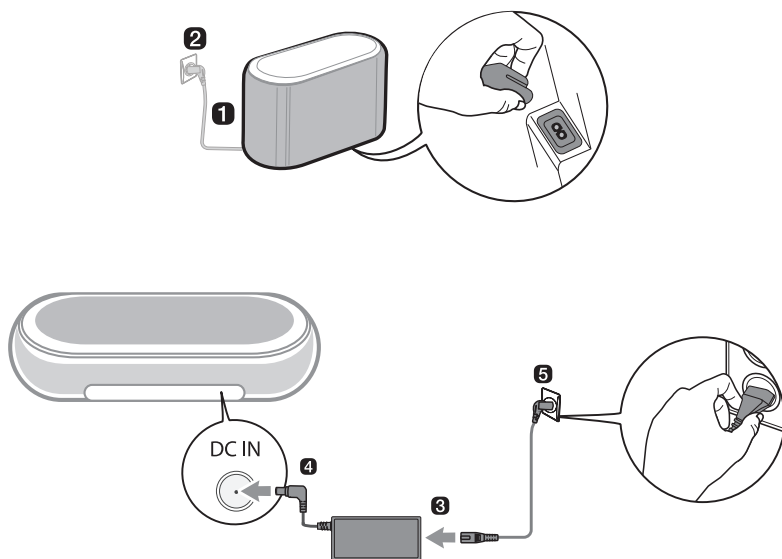
## I Подключение устройства

Для получения более насыщенного звучания саундбар можно подключить к беспроводному сабвуферу.

### Автоматическое подключение беспроводного сабвуфера

После завершения установки беспроводной сабвуфер автоматически подключится к саундбару. Подключите саундбар к сабвуферу в следующей последовательности.

- 1** Подключите кабель питания к разъему DC IN (вход питания постоянного тока) в нижней части беспроводного сабвуфера.
- 2** Подключите кабель питания, подключенный к беспроводному сабвуферу, к розетке.
- 3** Подключите кабель питания к адаптеру питания.
- 4** Подключите кабель адаптера питания к разъему DC IN (вход адаптера питания) сзади устройства.
- 5** Подключите кабель питания, подключенный к адаптеру питания, к розетке.



- 6** После автоматической установки подключения светодиод внизу беспроводного сабвуфера загорится зеленым цветом.

---

**✓ Примечание**

- Используйте только прилагаемый адаптер питания. Использование других адаптеров питания может вызвать неполадки и привести к аннулированию гарантии на устройство.
- 

## Проверка подключения с помощью светодиода внизу беспроводного сабвуфера

---


Для проверки состояния подключения можно посмотреть на светодиод внизу беспроводного сабвуфера.

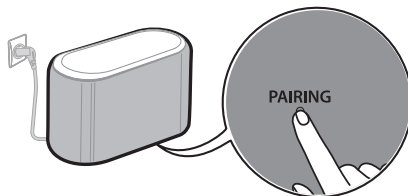
Цвет светодиода	Состояние
Мигает зеленым	Выполняется подключение
Зеленый	Подключение успешно установлено
Красный	Плохое качество соединения или сабвуфер находится в режиме ожидания
Выключен	Кабель питания не подключен


---

## Подключение беспроводного сабвуфера вручную

Если внизу беспроводного сабвуфера горит красный светодиод, значит саундбар не подключен к сабвуферу. В таком случае подключите следующим образом.

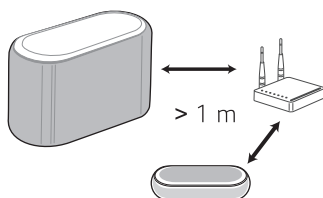
- 1 Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его отключения.
- 2 Нажмите кнопку "PAIRING" внизу беспроводного сабвуфера. Убедитесь, что светодиод внизу сабвуфера мигает зеленым цветом. Если на беспроводном сабвуфере продолжает гореть красный светодиод, нажмите и удерживайте кнопку внизу сабвуфера еще раз.



- 3 Нажмите кнопку **Питание**  на саундбаре для его включения.
- 4 После установки соединения светодиод внизу беспроводного сабвуфера загорится зеленым цветом.

### ✓ Примечание

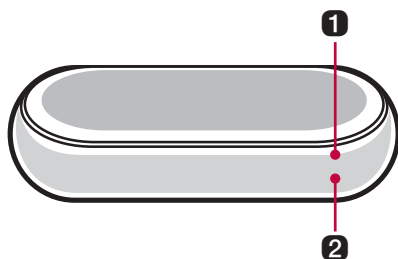
- Устанавливайте саундбар как можно ближе к беспроводному сабвуферу. Чем меньше расстояние между саундбаром и беспроводным сабвуфером, тем лучше будет качество звука.
- Убедитесь в отсутствии препятствий между саундбаром и беспроводным сабвуфером.
- Для исключения помех беспроводной связи располагайте саундбар или беспроводной сабвуфер на расстоянии не менее 1 м от любых устройств, генерирующих сильное электромагнитное излучение (таких как беспроводные маршрутизаторы, печи СВЧ и проч.).





# Обзор устройства

## | Вид спереди



---

**1** Приемник  
пульта  
дистанционного  
управления

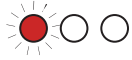

Принимает сигналы от пульта дистанционного управления.

---

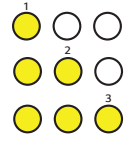

## 2 Индикаторы состояния

- Такие параметры как режим ввода сигнала и громкость отображаются светодиодами разного цвета (красным/желтым/белым/синим).
- При отсутствии действий в течение 15 секунд индикаторы состояния автоматически затемняются. При нажатии кнопки индикаторы состояния снова включаются.

### Включение питания / Ожидание

	Включение питания	Мигающий красный
	Ожидание	Красный

### Громкость

	Контроль громкости	<p>Желтый</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличение громкости: Каждый раз, когда уровень громкости становится выше определенного уровня, индикаторы включаются один за одним и становятся ярче.</li> <li>Уменьшение громкости: Каждый раз, когда уровень громкости становится ниже определенного уровня, индикаторы выключаются один за одним и становятся темнее.</li> </ul>
	Отключение звука	Желтый (мигают все индикаторы)

### Функция

			
OPTICAL / HDMI ARC	Готовность Bluetooth	Bluetooth	HDMI IN
Белый	Мигающий синий	Синий	Белый

---

✔ **Примечание**

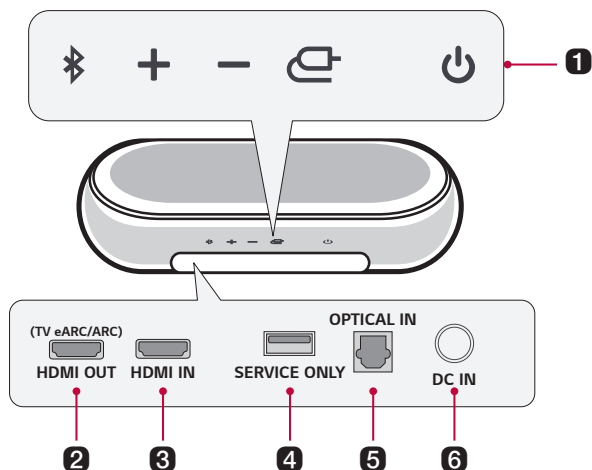
- Для снижения расхода электроэнергии устройство автоматически отключается через 15 минут без входящего сигнала с внешнего устройства.
- 

## **Как отключить беспроводное сетевое соединение или беспроводное устройство**

---

Отключите в приложении функцию автоматического включения питания и отключите устройство.

## Вид сзади



### 1 Сопряжение по Bluetooth

Позволяет выполнить сопряжение вашего устройства **Bluetooth**, например, смартфона, с данным устройством за три минуты. (→ См. "Подключение по Bluetooth" на странице 24.)

Позволяет выполнить сопряжение вашего устройства с телевизором LG за три минуты. (→ См. "Подключение с помощью LG Sound Sync (беспроводн.)" на странице 18.)

### Громкость

Регулировка громкости динамика от 0 до 40.

### Функция

Нажимайте кнопку требуемое количество раз для выбора желаемой функции или режима входа.

Состояние	Описание
OPTICAL/ HDMI ARC	Подключение устройства к телевизору с поддержкой оптического кабеля, ARC, E-ARC или LG Sound Sync.
Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подключение устройства по <b>Bluetooth</b></li> <li>Подключение устройства к телевизору с поддержкой LG Sound Sync (беспроводн.)</li> </ul>
HDMI IN	Подключение устройства к входу HDMI

### Питание

Включает и отключает устройство.

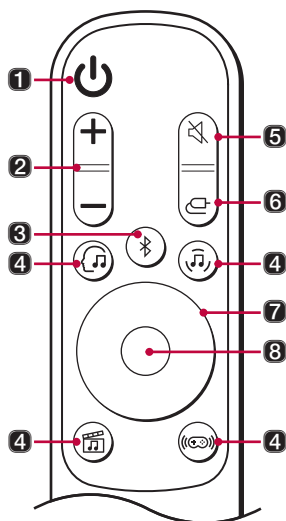
---

<b>2</b>	<b>HDMI OUT (TV eARC/ARC)</b>	Подключите кабель HDMI для подключения телевизора к устройству.
<b>3</b>	<b>HDMI IN</b>	Подключите кабель HDMI для подключения внешнего устройства к данному устройству.
<b>4</b>	<b>SERVICE ONLY</b>	Разъем загрузки ПО.
<b>5</b>	<b>OPTICAL IN</b>	Подключите оптический кабель для подключения телевизора к устройству.
<b>6</b>	<b>DC IN</b>	Подключите адаптер питания к устройству.

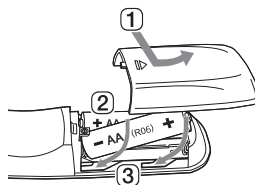
---

# Обзор пульта дистанционного управления

С помощью пульта дистанционного управления можно пользоваться всеми функциями устройства, от включения и выключения питания до выбора кинематографического звука.



## Замена батареек










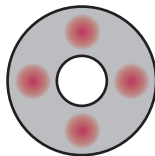
Используйте батарейки AA 1,5 В. Вставьте две батарейки в пульт согласно указаниям.

- 1 Откройте крышку батарейного отсека сзади пульта.
- 2 Вставьте батарейки, расположив их "+" и "-" согласно маркировке.
- 3 Закройте крышку батарейного отсека.

Использование батареек неправильного типа может привести к возгоранию или взрыву.


<b>1 Питание</b>	Включение и выключение устройства
<b>2 Громкость</b>	Регулировка уровня громкости
<b>3 Сопряжение по Bluetooth</b>	Позволяет выполнить сопряжение вашего устройства <b>Bluetooth</b> , например, смартфона, с данным устройством за три минуты. (→ См. "Подключение по Bluetooth" на странице 24.) Позволяет выполнить сопряжение вашего устройства с телевизором LG за три минуты. (→ См. "Подключение с помощью LG Sound Sync (беспроводн.)" на странице 18.)

- 
- 4 AI Sound Pro**  Искусственный интеллект выбирает оптимальные настройки звука для вашего контента.
- 
- Стандарт**  Премиальная технология звучания от MERIDIAN.
- 
- Кинотеатр**  Воспроизведение 3D-звука, аналогичного звучанию в кинотеатре.
- 
- Игра**  Оптимизированный звук для игр
- 
- 5 Отключение звука**  Отключает звук устройства.
- 
- 6 Функция**  Нажимайте кнопку требуемое количество раз для выбора желаемой функции или режима входа.
- 
- 7 Вверх/Вниз/  
Влево/Вправо**  Эти кнопки используются при настройке параметров функций.
- 



**Вверх/Вниз:** Можно нажать кнопку для настройки громкости динамика низких частот.

**Влево/Вправо:** Для воспроизведения предыдущей композиции нажмите левую кнопку. Для воспроизведения следующей композиции нажмите правую кнопку.

- 
- 8 Воспроизведение/  
Пауза**  Для воспроизведения или приостановки композиции нажмите эту кнопку.
-

# Подключение к телевизору

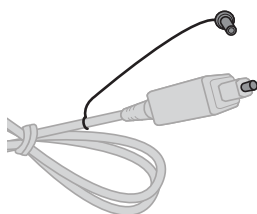
Наслаждайтесь насыщенным и качественным звуком, подключив устройство к телевизору или проектору. Устройство предназначено для увеличения реалистичности ваших любимых программ, таких как сериалы и спортивные трансляции.

## Подключение оптическим кабелем

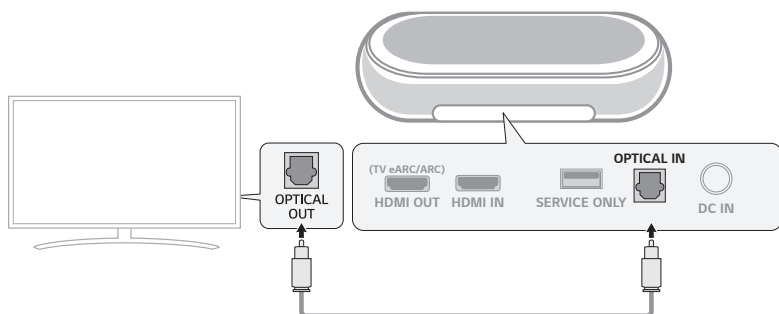
Передавайте звук с телевизора на устройство, подключив его к телевизору оптическим кабелем. Вы сможете добавлять различные 3D-эффекты к исходному звуку и заполнять помещение глубоким и насыщенным звучанием.

### Просмотр телевизора после подключения оптическим кабелем

- 1 Если на штекере цифрового кабеля есть крышка, сначала снимите крышки с обоих концов.

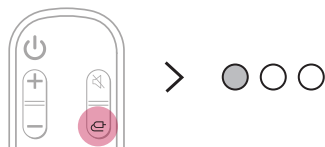


- 2 Подключите оптический кабель к разъему **OPTICAL IN** сзади устройства и **цифровому оптическому выходу (OPTICAL OUT)** на телевизоре, как показано на рисунке.





- 3 Нажимайте кнопку **Функция**  несколько раз, пока первый светодиод из трех не загорится белым цветом.



- 4 Нажмите кнопку **Настройка** на пульте от телевизора для перехода в меню [Динамик] и установите выход на [Оптика] или [Внешний динамик]. Настройки и элементы меню могут отличаться в зависимости от производителя телевизора.

#### ✓ **Примечание**

- Если одновременно пытаются подключиться оптический входящий сигнал и ARC, приоритет отдается сигналу ARC.

## При использовании телевизора LG

Если телевизор подключен к устройству оптическим кабелем, вы можете регулировать громкость пультом от телевизора. Это возможно только в том случае, если телевизор поддерживает функцию синхронизации звука LG Sound Sync. Посмотрите руководство пользователя к вашему телевизору, чтобы узнать, поддерживает ли ваш телевизор эту функцию.

### Функции, которыми можно управлять пультом от телевизора LG

Громкость, отключение/включение звука



#### ✓ **Примечание**

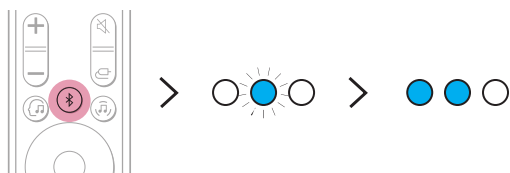
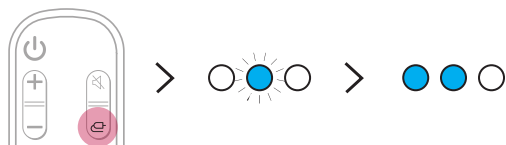
- При использовании устройства с помощью пульта от телевизора LG настройки громкости и отключения звука на телевизоре автоматически применяются к этому устройству.
- Даже после подключения устройства к телевизору LG вы можете пользоваться пультом от устройства.
- Для использования синхронизации звука LG Sound Sync вам может потребоваться изменить настройки звука в телевизоре. Это зависит от используемого телевизора.

# Подключение с помощью LG Sound Sync I (беспроводн.)


Если телевизор подключен к устройству с помощью LG Sound Sync (беспроводн.), вы можете регулировать громкость пультом от телевизора LG. Посмотрите руководство пользователя к вашему телевизору, чтобы узнать, поддерживает ли ваш телевизор эту функцию.

## Просмотр телевизора после беспроводного подключения

- 1 Нажимайте кнопку **Функция**  несколько раз, пока второй светодиод из трех не начнет мигать синим цветом.  
Или Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Через непродолжительное время второй из трех светодиодов начнет мигать синим цветом.
- 2 Нажмите кнопку **Настройка** на пульте от телевизора для перехода в меню [Динамик] и установите выход на [LG Sound Sync (беспроводн.)].
- 3 Когда устройство подключено к телевизору по **Bluetooth**, первый и второй светодиод из трех загораются синим цветом.



### ✓ Примечание

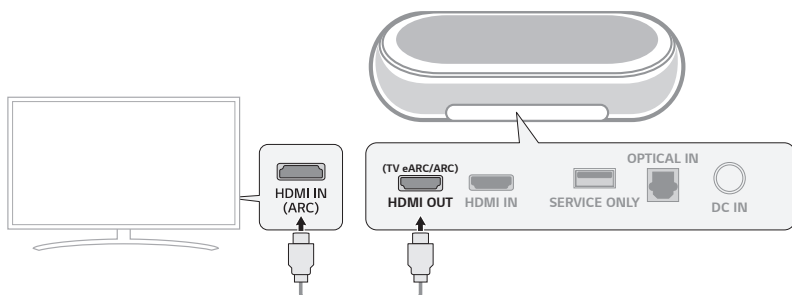
- При переподключении после первого подключения с LG Sound Sync светодиод сразу включается синим цветом.
- При использовании устройства с помощью пульта от телевизора LG настройки громкости и отключения звука на телевизоре автоматически применяются к этому устройству.
- Даже после подключения устройства к телевизору LG вы можете пользоваться пультом от устройства.
- Если выключить устройство кнопкой Питание , функция LG Sound Sync (беспроводн.) будет отключена.
- В зависимости от телевизора устройство может быть подключено к телевизору LG даже при наличии соединения по **Bluetooth**.

# Подключение кабелем HDMI

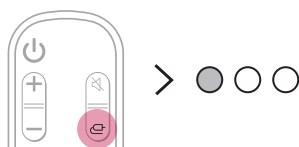
Передавайте звук с телевизора на устройство, подключив его к телевизору кабелем HDMI. Вы сможете добавлять различные 3D-эффекты к исходному звуку и заполнять помещение глубоким и насыщенным звучанием.

## Просмотр телевизора после подключения кабелем HDMI

- 1 Подключите кабель HDMI к разъему **HDMI OUT (TV eARC/ARC)** сзади устройства и к разъему **HDMI IN (ARC)** телевизора, как показано на рисунке.



- 2 Нажимайте кнопку **Функция**  несколько раз, пока первый светодиод из трех не загорится белым цветом.



- 3 Нажмите кнопку **Настройка** на пульте от телевизора для перехода в меню [Динамик] и установите выход на [HDMI ARC]. Настройки и элементы меню могут отличаться в зависимости от производителя телевизора.

### ✓ Примечание

- E-ARC поддерживает звук высокого качества, такой как DTS-HD Master Audio™, DTS:X®, Dolby TrueHD и Dolby Atmos®.
- Если вы желаете использовать Dolby Atmos® или DTS:X®, подключенное устройство и его контент должны поддерживать Dolby Atmos® или DTS:X®.
- Убедитесь, что ваш телевизор поддерживает функцию eARC перед ее включением в меню **Настройка**. Для получения дополнительной информации по использованию этой функции см. руководство пользователя к вашему телевизору. Настройки могут отличаться в зависимости от телевизора.
- Используйте сертифицированный кабель с логотипом HDMI.

## SIMPLINK

- SIMPLINK является функцией HDMI-CEC, которая позволяет использовать один пульт от телевизора для управления аудиоустройством или проигрывателем, подключенным к телевизору LG по HDMI.
  - Функции, которыми можно управлять с помощью пульта от телевизора LG с поддержкой SIMPLINK: Включение/выключение, регулировка громкости, включение/отключение звука и проч.
- Дополнительную информацию по настройке SIMPLINK см. в руководстве пользователя к вашему телевизору LG.



---

### ✓ Примечание

- Функция SIMPLINK может не работать должным образом в зависимости от состояния устройства или других подключенных устройств.
    - Функции HDMI-CEC у разных производителей телевизоров: LG SIMPLINK, Sony BRAVIA Sync/Link, Philips EasyLink, Samsung Anynet+, и т. д.
-

# Подключение к внешнему устройству

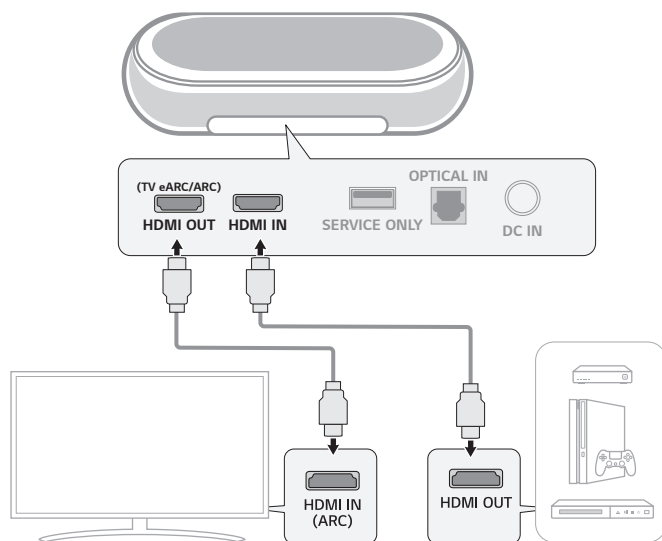
Наслаждайтесь фильмами и играми с более высокой степенью реалистичности, подключив устройство к игровой консоли, проигрывателю Blu-ray и т. п.


## Подключение кабелем HDMI

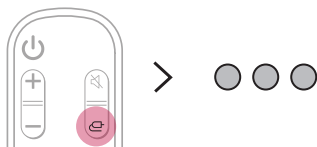
Для получения глубокого насыщенного звука можно подключить ваш телевизор или внешнее устройство к данному устройству кабелем HDMI.

### Подключение внешнего устройства по HDMI

- 1 Подключите внешнее устройство, такое как проигрыватель DVD или Blu-ray. Как показано на рисунке ниже, подключите кабель к разьему **HDMI OUT** на внешнем устройстве и разьему **HDMI IN** сзади этого устройства.
- 2 Подключите кабель HDMI к разьему **HDMI OUT (TV eARC/ARC)** сзади устройства и к разьему **HDMI IN (ARC)** на телевизоре.



- 3 Нажимайте кнопку **Функция**  несколько раз, пока все светодиоды не загорятся белым цветом.



- 4 После правильного подключения внешнего устройства к данному устройству вы можете слушать звук с внешнего устройства.

✓ **Примечание**

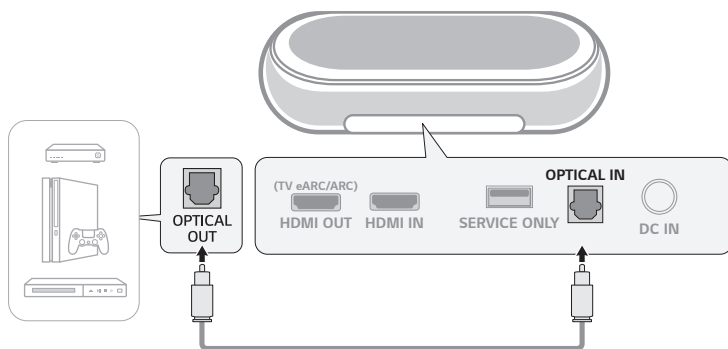
- Проверьте настройки аудиовыхода в меню настройки вашего внешнего устройства (например, проигрывателя Blu-ray или телевизора). Аудиовыход необходимо установить на [Без кодировки], [Цифровой поток], [Авто] или [Сквозной]. Для получения дополнительной информации по настройке выхода см. руководство пользователя к вашему внешнему устройству.
- Используйте сертифицированный кабель с логотипом HDMI.

# Подключение оптическим кабелем

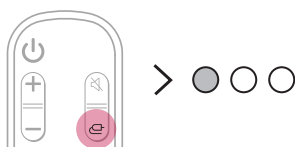
Для получения глубокого насыщенного звука можно подключить ваш телевизор или внешнее устройство к данному устройству оптическим кабелем.

## Подключение внешнего устройства оптическим кабелем

- 1 Соедините оптическим кабелем разъем **OPTICAL IN** сзади устройства и разъем **OPTICAL OUT** вашего внешнего устройства (например, телевизора, проигрывателя Blu-ray), как показано на рисунке.



- 2 Нажимайте кнопку **Функция**  несколько раз, пока первый светодиод из трех не загорится белым цветом.



# Использование устройства в качестве аудиосистемы

## Подключение по Bluetooth

Вы можете воспроизводить музыкальные файлы, сохраненные на устройстве **Bluetooth**, или запускать музыкальные предложения, чтобы прослушивать музыку через это устройство.

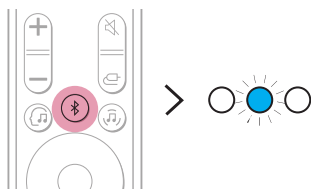
### Сначала проверьте следующее.

- Устройства **Bluetooth**, подключаемые к данному устройству, должны обладать следующими характеристиками.
  - Версия: 4.0 или выше
  - Кодек: SBC, AAC
- Действия для подключения устройства к данному устройству могут отличаться в зависимости от типа и модели устройства **Bluetooth**. Для получения дополнительной информации по подключению см. руководство пользователя к вашему внешнему устройству.

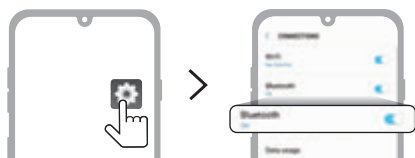
Выберите [**Bluetooth**] в меню **Настройка** вашего смартфона.

Элементы меню настройки могут отличаться в зависимости от производителя и модели смартфона.

- 1 Включите устройство.
- 2 Нажмите кнопку **Сопряжение Bluetooth** . Второй из трех индикаторов мигает синим цветом.



- 3 Нажмите кнопку **Настройка**  /  на вашем смартфоне и выберите  **Bluetooth**.



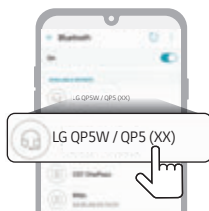
<Телефон с Android>



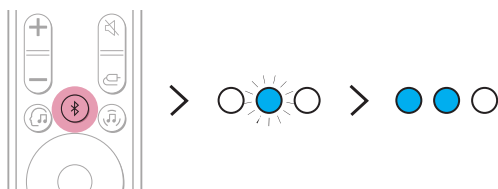
<iPhone>



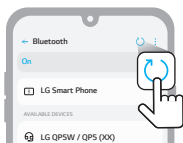
- 4 Включите функцию **Bluetooth**. (🔴 Выкл. > 🔵 Вкл.)
- 5 На смартфоне вы увидите список доступных для подключения устройств. Найдите и коснитесь "LG QP5W / QP5 (XX)".



- 6 Когда устройство подключено к смартфону по **Bluetooth**, синий индикатор прекращает мигать.



- 7 Если вы не находите устройство "LG QP5W / QP5 (XX)", нажмите кнопку **Обновить** 🔄 в верхней правой части экрана смартфона Android или выключите и снова включите **Bluetooth** на iPhone.



<Телефон с Android>




<iPhone>

- 8 Запустите приложение "Музыка" и слушайте музыку на смартфоне.



---

✓ **Примечание**

- Чем ближе устройство **Bluetooth** находится от данного устройства, тем лучшим будет соединение.
  - Если вы нажали кнопку **сопряжения по Bluetooth**  на устройстве и выбрали вариант **Bluetooth**, но не можете подключиться к устройству **Bluetooth**, синий индикатор мигает 3 минуты. Проверьте состояние устройства **Bluetooth**.
  - При использовании **Bluetooth** следует установить громкость на подходящий уровень.
  - XX - это последние 2 символа MAC-адреса устройства. Например, если MAC-адрес устройства 9C:02:98:4A:F7:08, название отображается как "LG QP5W / QP5 (08)".
-

# Подключение к смартфону с помощью приложения LG Sound Bar

Используйте **приложение LG Sound Bar** для удобного запуска различных функций устройства.

## Сначала проверьте следующее.

- **Приложение LG Sound Bar** доступно в указанных ниже версиях.
  - Android™: Версия 5.0 (или выше)
  - iOS: Версия 10 (или выше)

## Установка приложения

Установите **приложение LG Sound Bar** на свой смартфон. Для установки **приложения LG Sound Bar** можно просканировать QR-код с помощью приложения для сканирования QR-кодов, или загрузить приложение из Google Play или App Store.

### Загрузка с помощью QR-кода

- 1 Просканируйте приведенный ниже QR-код с помощью приложения для сканирования QR-кодов.
- 2 Вы будете перенаправлены на страницу загрузки **приложения LG Sound Bar**. Коснитесь приложения для его установки.



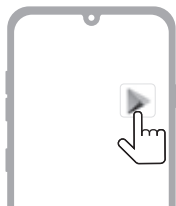
(Телефон с Android)



(iPhone)

## Загрузка из Google Play или App Store

Перейдите в Google Play или App Store на вашем смартфоне, найдите **приложение LG Sound Bar** и установите его.



Телефон с Android



iPhone

---

### ✓ Примечание

- Элементы меню настройки могут отличаться в зависимости от производителя смартфона и ОС.
  - Google, Android и Google Play являются товарными знаками компании Google LLC.
-

## **| Функция голосового подтверждения**

Когда вы выбираете функцию или звук, текущее состояние устройства озвучивается голосом. Эту функцию можно включать или выключать в приложении.

# Правила техники безопасности

## Техника безопасности и нормативные требования



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ  
НЕ ОТКРЫВАТЬ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПРИГОДНЫХ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ РЕМОНТА ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.



Этот символ молнии со стрелкой в треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса устройства неизолированных деталей, на которых присутствует достаточно высокое остаточное напряжение, представляющее для человека угрозу поражения электрическим током.



Восклицательный знак в треугольнике предупреждает о наличии важных указаний по порядку работы и обслуживанию устройства в приложенной к нему документации.

### ВНИМАНИЕ:

- ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ ИЛИ СЫРОСТИ.
- Не устанавливайте данное оборудование в тесном пространстве, например, в книжном шкафу или аналогичном месте.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не используйте высоковольтные устройства рядом с этим устройством. (Например, электрическая мухобойка). Это устройство может неправильно работать из-за электрических разрядов.
- Не помещайте на устройство источники открытого пламени, например зажженные свечи.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Устанавливайте устройство согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы устройства, а также для защиты устройства от перегрева. Не перекрывайте вентиляционные отверстия, помещая устройство на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Запрещается помещать данное устройство в закрытое пространство, например в книжный шкаф или в пространство между полком, если при этом не обеспечивается достаточная вентиляция или не соблюдаются инструкции изготовителя.
- Устройство не должно подвергаться воздействию воды (брызгам, каплям); на устройство нельзя ставить ёмкости с жидкостью (например, вазы).

- Сведения об обеспечении безопасности устройства, включая информацию об идентификации изделия, напряжении питания и т. п., см. на основной этикетке на нижней или какой-либо другой стороне изделия.
- Следите за тем, чтобы дети не клали посторонние предметы в канал динамика\* и не трогали его внутреннюю поверхность руками.
  - \* Канал динамика: Отверстие в корпусе динамика, обеспечивающее мощное воспроизведение басов. (корпус)

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ относительно шнура питания**

Вилка шнура питания может использоваться для отключения устройства. На случай возникновения чрезвычайных обстоятельств вилка шнура питания должна быть легко доступна.

См. страницу технических характеристик данного руководства пользователя, касающуюся текущих требований.

Не перегружайте стеновые розетки. Перегруженные, повреждённые, неплотно закреплённые стеновые розетки, удлинители, потёртые шнуры питания, провода с повреждённой или растрескавшейся изоляцией могут представлять опасность. Любой из перечисленных факторов может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Периодически проверяйте состояние шнура устройства. Если его внешний вид свидетельствует о наличии повреждений или сильного износа, необходимо отключить устройство, прекратить его использование, заменить шнур питания на его точный аналог, обратившись в авторизованный сервисный центр.

Шнур питания требует защиты от физических или механических воздействий (перекручивание, перегиб, защемление, зажимание дверью или прижимание ногой). Уделяйте особое внимание проверке состояния вилок, стеновых розеток и места входа шнура в устройство.

### **Для моделей с использованием адаптера**

Используйте только адаптер переменного тока, поставляемый с этим устройством. Не пользуйтесь блоком питания от другого устройства или изготовителя. Использование любого другого шнура питания или источника питания может привести к повреждению устройства и аннулированию гарантии.

### **Для моделей с использованием лазерного устройства**



В устройстве используется лазерная система. Для надлежащего использования данного устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраняйте его для использования в будущем. Для проведения ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Использование элементов управления, настроек и процедур, отличных от указанных здесь, может привести к появлению опасного радиационного излучения. Для того чтобы предотвратить прямое воздействие лазерного луча, не снимайте крышку.

### Для моделей с аккумулятором




Устройство оснащается съемными батарейками или аккумулятором.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Использование батареек неправильного типа может привести к возгоранию или взрыву.

### Для моделей со встроенным аккумулятором

Не храните и не транспортируйте при давлениях ниже 11,6 кПа и на высоте более 15 000 м над уровнем моря.

- Замена аккумулятора на аккумулятор неправильного типа может повлиять на безопасность (например, в случае некоторых типов литиевых аккумуляторов);
- Не бросайте аккумулятор в огонь и не подвергайте его нагреву, а также не старайтесь сломать или вскрыть его — это может привести к взрыву;
- Не подвергайте аккумулятор воздействию высоких температур — это может вызвать взрыв или утечку воспламеняющихся веществ и газов;
- Воздействие низкого давления на аккумулятор может вызвать его взрыв или утечку воспламеняющихся веществ и газов.

Обозначения			
~	Переменный ток.		Режим ожидания.
— —	Постоянный ток.		Питание включено.
	Это оборудование класса II.		Опасное напряжение.







# Перед обращением с запросом о неисправности устройства

## Поиск и устранение неисправностей

При возникновении следующих проблем при использовании устройства выполните несколько проверок, так как эти проблемы могут не быть следствием неполадок.

### Общие ошибки

Проблема	Решение
Устройство работает ненадлежащим образом	<ul style="list-style-type: none"><li>Отключите кабели питания и все внешние устройства, такие как телевизор, сабвуфер или усилитель от данного устройства и затем подключите их снова.</li><li>Обратите внимание, что предыдущие настройки устройства могут быть утрачены.</li></ul>
Питание не включается	<ul style="list-style-type: none"><li>Шнур питания подсоединен к розетке правильно?<ul style="list-style-type: none"><li>Подключите шнур питания к розетке должным образом.</li></ul></li></ul>
Отсутствует звук	<ul style="list-style-type: none"><li>Громкость звука установлена на минимум?<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку <b>Громкость</b>   на пульте дистанционного управления для включения громкости.</li><li>При использовании внешнего устройства, такого как телеприставка, портативное устройство или устройство <b>Bluetooth</b>, отрегулируйте громкость на внешнем устройстве.</li></ul></li><li>Активирована ли функция отключения звука?<ul style="list-style-type: none"><li>Если все три индикатора мигают желтым цветом, звук отключен. Нажмите кнопку <b>Отключение звука</b>  для включения звука.</li></ul></li><li>Правильно ли выбрана функция устройства в соответствии с подключенным внешним устройством?<ul style="list-style-type: none"><li>Нажмите кнопку <b>Функция</b>  для проверки выбора правильной функции.</li></ul></li></ul>
Сабвуфер не выдает звук	<ul style="list-style-type: none"><li>Правильно ли устройство подключено к беспроводному сабвуферу?<ul style="list-style-type: none"><li>Если светодиод внизу беспроводного сабвуфера мигает зеленым или горит красным цветом, сабвуфер не подключен. Если подключение установлено, светодиод горит зеленым цветом. Переподключите устройство к беспроводному сабвуферу. (→ См. "6" на странице 6.)</li></ul></li></ul>
Пульт дистанционного управления не работает должным образом	<ul style="list-style-type: none"><li>При использовании пульта направляйте его на переднюю часть устройства.</li><li>Используйте пульт в радиусе 7 метров от устройства.</li><li>Заменяйте батарейки новыми по необходимости.</li></ul>

---

### LG Sound Sync не работает

- Проверьте, поддерживает ли ваш телевизор функцию LG Sound Sync.
  - Проверьте, правильно ли подключен телевизор к устройству оптическим кабелем.
    - Нажмите кнопку **Настройка** на пульте телевизора и посмотрите в меню, включена ли функция [LG Sound Sync].
- 

### Слишком низкая громкость устройства

- Проверьте следующее и измените настройки соответствующим образом.
    - Когда устройство подключено к телевизору, нажмите кнопку **Настройка** на пульте телевизора, выберите меню [Динамик] и измените настройку [Выход цифрового звука] с [PCM] на [АВТО] или [ЦИФРОВОЙ ПОТОК].
    - Если данное устройство подключено к устройству воспроизведения, такому как проигрыватель DVD или Blu-ray, перейдите в меню настройки подключенного устройства. Измените настройку [Выход цифрового звука] с [PCM] на [ОСНОВНОЙ СКВОЗНОЙ] или [ЦИФРОВОЙ ПОТОК]. Установите [DRC] подключенного устройства на [ВЫКЛ.].
- 

### Невозможно установить сопряжение с устройством Bluetooth

- Нажмите кнопку настройки на устройстве **Bluetooth** и проверьте, включена ли функция **Bluetooth**. Если функция **Bluetooth** включена, отключите ее, включите, и затем повторите попытку.
  - Уберите все препятствия между данным устройством и устройством **Bluetooth**.
  - Сопряжение (подключение) устройства **Bluetooth** может не работать должным образом в зависимости от типа устройства **Bluetooth** или окружающих условий.
-

# Приложение

## Технические характеристики

Общие параметры	
Потребляемая мощность	Смотреть в инструкции Ждущий сетевой режим: 1,5 Вт (Если активны все сетевые порты.)
Адаптер переменного тока	<ul style="list-style-type: none"><li>• Модель: DA-65F19</li><li>• Изготовитель: Asian Power Devices Inc.</li><li>• Вход: 100 - 240 В ~ 50 - 60 Гц</li><li>• Выход: 19 В <math>\overline{\text{---}}</math> 3,42 А</li></ul>
Габариты (Ш x В x Г)	Прим. 296,0 мм x 59,9 мм x 126,0 мм
Диапазон рабочих температур	5 °C - 40 °C
Диапазон рабочей влажности	5 % - 60 %
Доступная частота дискретизации входного цифрового аудиосигнала	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц
Доступный формат входного цифрового аудиосигнала	Dolby Atmos®, Dolby Audio™, DTS:X®, DTS-HD, PCM

Вход/выход	
OPTICAL IN	3,0 В (p-p), (разъем подключения оптики аудио) × 1
HDMI IN	19 контактов (Тип A, разъем подключения HDMI™) × 1
HDMI OUT (TV ARC)	19 контактов (Тип A, разъем подключения HDMI™) × 1 Разрешение 4K поддерживается для источников 4K с HDCP 2.3.

Усилитель (выход RMS)	
Всего	320 Вт RMS
Спереди	20 Вт RMS×2 (Импеданс: 4 Ω, коэффициент нелинейных искажений 10 %)
По центру	20 Вт RMS (Импеданс: 4 Ω, коэффициент нелинейных искажений 10 %)
Сверху	20 Вт RMS×2 (Импеданс: 4 Ω, коэффициент нелинейных искажений 10 %)
Сабвуфер	220 Вт RMS (Импеданс: 3 Ω, коэффициент нелинейных искажений 10 %)

### Беспроводной сабвуфер

Требования к электропитанию	См. основную этикетку на беспроводном сабвуфере.
Потребляемая мощность	См. основную этикетку на беспроводном сабвуфере.
Тип	1-полосный, 2 динамика
Импеданс	3 $\Omega$
Номинальная мощность	220 Вт RMS
Макс. мощность	440 Вт RMS
Габариты (Ш x В x Г)	Прибл. 388,0 мм x 291,0 мм x 185,0 мм

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

# Зарегистрированные торговые марки и лицензии

Все торговые марки и коммерческие наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символ с двойным "D" являются зарегистрированными торговыми марками Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лицензии компании Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные материалы. Авторское право © 2012–2020 Dolby Laboratories. Все права защищены.

Для просмотра патентов DTS посетите сайт по адресу <http://patents.dts.com>. Изготовлено по лицензии DTS, Inc. (для компаний со штаб-квартирами в США/Японии/Тайване) или по лицензии DTS Licensing Limited (для всех остальных компаний). DTS, DTS:X и логотип DTS:X являются зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками DTS, Inc. в Соединенных Штатах Америки и других странах. © 2020 DTS, Inc. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

Словесный знак и логотипы **Bluetooth**® являются зарегистрированными торговыми марками **Bluetooth** SIG, Inc., и компания LG Electronics использует эти марки по лицензии.

Все остальные торговые марки и коммерческие наименования являются собственностью соответствующих владельцев.

Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и Логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc. в Соединенных Штатах и других странах.

"Made for iPhone" (Изготовлено для iPhone) и "Made for iPod" (Изготовлено для iPod) означает, что электронное устройство предназначено для подключения именно к iPhone или iPod, соответственно, и сертифицировано разработчиком на соответствие стандартам функционирования компании Apple. Компания Apple не несет ответственность за работу данного устройства или его соответствие требованиям техники безопасности и нормативным требованиям. Обратите внимание на то, что применение данного устройства с iPod или iPhone может ухудшить качество беспроводной связи.

## Уведомление о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Для получения исходного кода по условиям лицензий GPL, LGPL, MPL и других лицензий с открытым исходным кодом, который содержится в данном продукте, посетите веб-сайт: <https://opensource.lge.com>.

Кроме исходного кода, для загрузки доступны все соответствующие условия лицензии, отказ от гарантий и уведомления об авторских правах.

Компания LG Electronics также может предоставить открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую связанные с этим расходы (стоимость носителя, пересылки и обработки), по запросу, который следует отправить по адресу электронной почты [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Это предложение действительно в течение трех лет с момента последней поставки нами данного продукта. Это предложение актуально для любого получателя данной информации.

## Обращение с устройством

### При получении устройства

Сохраняйте исходные упаковочные материалы и коробку. Если необходимо перевезти устройство, для максимальной защиты упакуйте его так, как это было сделано на заводе.

### Очистка внешних поверхностей

- Не используйте летучие жидкости (например, инсектицидные спреи) вблизи устройства.
- Излишнее надавливание при протирании пыли с устройства может повредить его поверхность.
- Не допускайте продолжительного контакта изделий из резины или пластика с корпусом устройства.

### Очистка устройства

Для очистки корпуса используйте мягкую сухую ткань. При сильном загрязнении поверхностей используйте мягкую ткань, смоченную в слабом растворе моющего средства. Не используйте такие агрессивные средства, как спирт, бензин или растворитель – они могут повредить поверхность устройства.

